МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ
(французский язык)

Кафедра французского языка
факультета иностранных языков

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(основной язык - французский)

Уровень высшего образования: **бакалавриат**

Форма обучения: **очная**

Статус дисциплины:
входит в обязательную часть ОПОП

Махачкала, 2022

Рабочая программа дисциплины «Домашнее чтение (французский язык)» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика» (бакалавриат) от 12 августа 2020 года № 969

Разработчик:

Абакаров И.М., к ф. н., доцент кафедры французского языка,

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры французского языка от 24 февраля 2022 г., протокол № 6

Зав. кафедрой _____ Абакаров И.М.

на заседании Методкомиссии ФИЯ ДГУ от 28 февраля 2022 г., протокол № 5

Председатель _____ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим

управлением «31» 03 2022 г. _____

Рабочая программа дисциплины «Домашнее чтение (французский язык)» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика» от 12 августа 2020 года № 969

Разработчик:

Абакаров И.М., к ф. н., доцент кафедры французского языка,

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры французского языка от 24 февраля 2022 г.,

протокол № 6

Зав. кафедрой _____ Абакаров И.М.

на заседании Методкомиссии ФИЯ ДГУ от 28 февраля 2022 г.,

протокол № 5

Председатель _____ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим

управлением «____» _____2022 г. _____

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Домашнее чтение (французский язык)» входит в обязательную часть ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур).

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой французского языка.

Содержание дисциплины направлено на пополнение лексического запаса и приобретение навыка неподготовленной речи через ознакомление с художественными произведениями французских авторов, в частности по книге Nicolas Gerrier. Enquête à Saint-Malo. Gênes. 2009.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональной - ОПК-1.

Преподавание дисциплины предусматривает активные и интерактивные формы проведения практических занятий в сочетании с внеаудиторной работой; проведение мастер-классов.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение текущего контроля успеваемости в форме – устного и письменного опроса, тестов, контрольной работы и итогового контроля в форме зачета в 3 семестре.

Объем дисциплины - 2 зачетные единицы, в том числе 72 в академических часах по видам учебных занятий.

Семестр	Учебные занятия							Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем						СРС, в том числе зачет	
	Все го	из них						
		Лекции	Лаборат. занятия	Практические занятия	КСР	Консультации		
3	72			36			36	зачет

1. Цели освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины (модуля) домашнее чтение являются: пополнение лексического запаса и приобретение навыка неподготовленной речи через ознакомление с художественными произведениями французских авторов и др.

В процессе работы над домашним чтением студент преследует решение следующих задач:

совершенствования виды речевой деятельности, умение пользоваться различными формами речи (устной, письменной, монологической, диалогической);

совершенствования навыков чтения оригинальной художественной литературы;

закрепления навыков грамотного письма на французском языке (изложения, сочинения по прочитанному материалу);

формирования у студентов умений понимать содержание текста на основе его переработки (языковой догадки, словообразовательного и грамматического анализа);

научить студентов правильно использовать страноведческий материал;

развивать умение оценивать полученную информацию, выражать свое мнение, объяснять те или иные факты;

формировать интерес к изучению литературных произведений франкоговорящих стран;

подготовить учащихся к работе с различными типами словарей;

расширить кругозор и эрудицию обучаемых.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата.

Дисциплина «Домашнее чтение» входит в обязательную часть ВО ФГОС 45.03.02 – «Лингвистика».

Для освоения дисциплины «Домашнее чтение» необходимо как одновременное прохождение вместе с дисциплиной «Практический курс французского языка», «Практическая грамматика французского языка», «Практическая фонетика французского языка» и предшествующая дисциплинам «Теоретическая фонетика французского языка», «Лексикология французского языка», «Стилистика французского языка».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Домашнее чтение» (перечень планируемых результатов обучения).

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции	Результаты обучения	Процедура освоения
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого ИЯ, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.	***Знает***: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого ИЯ; ***Умеет***: использовать методы анализа и синтеза при изучении структуры изучаемых языков; проводить самостоятельное исследование проблемы / темы и представлять результаты исследования, творчески используя знания в профессиональной деятельности. ***Владеет***: необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями; стандартными методиками поиска, анализа и обработки языкового материала исследования	Устно-письменный опрос, тестирован, контрольные работы.
	ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения	***Знает***: особенности каждого уровня изучаемых языков; основные сведения о конституентах каждого уровня за счет сравнения	Устно-письменный опрос, тестирован, контрольные работы.

	подсистем языка.	и сопоставления фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений родного и ИЯ; ***Умеет***: применять имеющиеся знания в конкретных ситуациях общения при работе с языковым материалом; использовать их для развития своего общекультурного потенциала в контексте задач профессиональной деятельности. ***Владеет***: навыками анализа и интерпретации языковых фактов в аспекте взаимодействия языковых уровней и подсистем	
	ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении ИЯ и культурам.	***Знает***: понятийный аппарат изучаемой дисциплины, необходимый для решения профессиональных задач, особенности письменной и устной формы научного стиля; ***Умеет***: использовать понятийный аппарат изучаемой дисциплины при определении и анализе научных концепций и сферы этих наук для решения профессиональных задач, а также производить выбор и учитывать закономерности функционирования единиц различных уровней изучаемых языков в различных функциональных сферах и ситуациях профессионального общения. ***Владеет***: навыками	

		ведения научной дискуссии по актуальным вопросам изучае мой дисциплины, терминоло гическим аппаратом и основа ми рефлексии; теоретически ми аспектами языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности; стандартными способами решения основных типов лингвистических задач	

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа из них 36 часов практических занятий, 36 часов СРС.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	**Разделы и темы дисциплины**	**Семестр**	**Неделя семестра**	**Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)**				**СРС**	**Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)* Форма промежуточной аттестации *(по семестрам)***
				Лекции	**Практические занятия**	**Лаборатори**	**КСР**		
	Модуль 1. Приключенческая литература *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**								
1	Тема 1. **Saint-Malo** P. 4-8. Работа над текстом. Информа ция из Интернета о Saint-Malo				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
2	Тема 2. Chapitre 1. C’est la cata! P. 10-18. Работа над текстом.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
3	Тема 3. Работа над текстом. Chapitre 1. **Les corsaires.**P. 19-23				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.

4	Тема 4. Chapitre 2. **Cherche, Surcouf!** P. 24-34. Работа над текстом.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
5	Тема 5. Chapitre 2. **Projet Internet** P. 35. Работа над текстом.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
6	Тема 6. Chapitre 3. **Lequel des trois?** P. 36-45. Работа над текстом.				3			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
7	Тема 7. Chapitre 3.**La gastronomie bretonne**. P. 46-49. Работа над текстом.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
8	Тема 8. Chapitre 4. **RDV minuit Grand Jardin** P. 50-60..				3			4	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
	Итого по модулю 1	36			18			18	
	Модуль 2.Приключенческая литература *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**								
9	Тема 9. Chapitre 5. **Prisonniers…** Работа над текстом. P. 61-66				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
10	Тема 9. Chapitre 5. **Prisonniers.** Работа над текстом. Production écrite et orale d'après le texte.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы
11	Тема 9. Chapitre 5. **Les phares.** P. 71-74. Работа над текстом				2			4	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
12	Тема 10. Работа над текстом. Chapitre 6. **Si près du but!** P. 75-80.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
13	Тема 10. Работа над текстом. Chapitre 6. Production écrite et orale 'après le texte.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
14	Тема 11. Работа над текстом. Chapitre 7. **À l'assaut du ferry!** P. 85-91.				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
15	Тема 11. Chapitre 7. Production écrite et				2			2	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту,

	orale d'après le texte.								контрольные работы.
16	Тема 11. Работа над текстом. Chapitre 7. **Projet Internet.**P. 92-96.				2			4	Устный опрос, пересказ текста, задания по тексту, контрольные работы.
	Итого по модулю 2	36			16			18	Устный и письменный опрос.
	ИТОГО по дисциплине	**72**			**34**			**36**	**зачет**

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по модулям и темам.

Модуль 1.Приключенческая литература. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Тема 1. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**
Работа над текстом. **Saint-Malo** P. 4-8.
Информация из Интернета о Saint-Malo

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 2.*Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 1. **C'est la cata!** P. 10-18.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 3. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 1. **Les corsaires.** P. 19-23.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 4. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 2. **Cherche, Surcouf!** P. 24-34.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 5. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 2. **Projet Internet** P. 35.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 6. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом.**Lequel des trois?** P. 36-45.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 7. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 3.**La gastronomie bretonne**. P. 46-49.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 8. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. **RDV minuit Grand Jardin.** P. 50-60.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Модуль 2.Приключенческая литература. *NicolasGerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Тема 9. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом.Chapitre 5. **Prisonniers…**P. 61-66

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 9. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 5. **Prisonniers.** Production écrite et orale d'après le texte.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 9. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**
Работа над текстом. Chapitre 5. **Les phares.**P. 71-74.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 10. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**
Работа над текстом. Chapitre 6. **Si près du but!**P. 75-80.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 10.*Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 6. Production écrite et orale d'après le texte.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 11.*Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 7. **À l'assaut du ferry!**P. 85-91.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 11. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Chapitre 7. Production écrite et orale d'après le texte.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

Тема 11. *Nicolas Gerrier* **Enquête à Saint-Malo.**

Работа над текстом. Chapitre 7. **Projet Internet.**P. 92-96.

Чтение, перевод текста, пересказ, определение главной идеи, работа над новой лексикой, выполнение различных заданий, направленных на развитие навыков говорения, выполнение краткого грамматического анализа прочитанного, обсуждение идейной направленности произведения.

5. Образовательные технологии:

В рамках дисциплины **«Домашнее чтение (французский язык)»** предусмотрено :

• проведение практических занятий, выполнение самостоятельных заданий, контрольных работ с широким использованием в учебном процессе новых образовательных технологий: компьютера с выходом в Интернет, а также активных и интерактивных форм проведения занятий с применением интерактивной доски.

• в процессе обучения студентов предусмотрены различные лексико-грамматические задания, творческие задания по содержанию текста, дискуссии по прочитанному материалу, презентации по темам произведения, что позволит интенсифицировать процесс обучения. Многоаспектность возможностей подхода к художественному тексту: рассмотрение художественного произведения как самостоятельного художественного целого и как части выражения чего-то более значительного, чем текст: личности автора, общественно-исторической ситуации, литературного направления, жанра и т.п.

• проведение открытых занятий и мастер-классов;

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Важное место в освоении данной дисциплины отводится самостоятельной работе студентов общим объемом 36 часов.

Текущая самостоятельная работа заключается в подготовке к практическим занятиям, выполнении домашних заданий, составлении плана ответа, изучении тем, выносимых на самостоятельную работу.

Самостоятельная работа студентов предусматривает:

• чтение специальной литературы по проблемам культуры речи и интерпретации текста французского языка;

• подготовка к практическим занятиям;

• разработка и защита проектов по тому или иному разделу;

• написание рефератов, докладов о творчестве авторов;

• защита проектов;

• подготовка к итоговой дискуссии по произведению.

Все вышеуказанные виды самостоятельной работы являются внеаудиторными.

По форме организации учебно-познавательной деятельности студентов преобладает индивидуальная самостоятельная работа.

Разработка и защита проектов, написание рефератов не являются обязательной формой работы для всех студентов. Это лишь вариативный компонент учебной деятельности. Выполнение той или иной самостоятельной работы учитывается на зачете.

По всем темам учебной дисциплины планируется самостоятельная работа с дальнейшим контролем на занятиях.

В процессе самостоятельной работы студенты выполняют индивидуальные и творческие задания, которые впоследствии представляют на текущем занятии и на зачете в форме собеседования.

Студент должен уметь ответить на следующий перечень вопросов, направляющих процесс обучения домашнему чтению:

• охарактеризуйте жанр произведения, отрывок из которого предложен для интерпретации (роман, драма, новелла, рассказ и т. д.).

• охарактеризуйте основные виды повествования в тексте (статическое описание, динамическое описание т. д.).

• охарактеризуйте речевые формы повествования (монолог, диалог, внутренний монолог, прямая речь и т. д.).

• охарактеризуйте лексику в тексте (абстрактные существительные, тематически связанные группы лексики, повторы, иностранные слова, синонимы, антонимы и т. д.).

• проанализируйте синтаксис (простые, сложные предложения, эллиптические предложения и т. д.)

6.1. Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

• внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;

• подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов, размещенных на сайтах подразделений ДГУ;

• самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

• поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;

• выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;

• самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

6.2 Содержание самостоятельной работы студентов.

Для организации внеаудиторной СРС рекомендуется использовать следующие формы и виды учебной деятельности.

Формы и виды рекомендованной СРС

№	Форма и вид учебной деятельности
1	Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, аудио- и видеоматериалов
2	Тестовые задания на платформе Web CT и других аналогичных электронных ресурсах
3	Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий, например, Webquest и пр.
4	На основе проходимых текстов составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра
5	Подготовка сообщений для занятий
6	Защита презентаций в соответствии с требованиями
8	Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на ИЯ (например, по теме «Маяки Франции и мира»)
9	Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Для организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов используются:

• сетевые образовательные ресурсы (WebCT, Moodle и др.);

• локальные сетевые ресурсы – обучающие компьютерные программы, электронные словари, электронные учебники;

• учебно-методические комплексы, методические пособия и тематические разработки;

• ресурсы сети Интернет (см. п.9).

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

Формы контроля: текущий контроль и итоговый контроль.

Задание 1.

1. Compréhension écrite

Lisez le dossier, puis dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F).

1. La ville est située dans une région montagneuse.
2. Elle a été reconstruite après un bombardement en 1944.
3. Chateaubriand est un corsaire qui a découvert le Canada.
4. La Route du rhum est un festival de musique.
5. Les épaves de la Natière sont très mal conservées.
6. Il a fallu sept ans pour donner un nom aux deux épaves.

2. Complétez cette fiche sur Saint-Malo

Pays : ……

Région : …….

Département : …….

Habitants : ……..

Événements sportifs : ……..

Événements culturels : ……

3. Production écrite
Réalisez une fiche identique sur votre ville.

Chapitre 1.

I. Lisez le chapitre, puis cochez la bonne réponse.
1. Sophie, Gaël et Loïc:
A sont des copains de lycée. B sont de la même famille. C ne se connaissent pas.
2. Ils ont: A 16 ans. B 18 ans. C 20 ans.
3. Pendant les vacances, Gaël travaille:
A dans une librairie. B à la caisse d'un muse. C sur un chantier de fouilles.

4. Gaël attend Sophie et Loïc:
A à la gare. B dans un château. C au centre nautique.
5. Nolwenn est:
A la cousine de Gaël. B une amie de Sophie. C la tante de Loïc.
6. La salle des corsaires se trouve:
A sur un rampart. B dans un château. C chez Gaël.
7. Gaël hurle : « C'est la cata ! », car:
A son chien lui a mordu la jambe. B Sophie a mangé toutes les crêpes. C un coffre a disparu.
1. Transformez les phrases en mettant les formes verbales soulignées au gérondif.
Quand ils sont arrivés à la gare, Gaël et Sophie n'ont pas vu Loïc.
Loïc s'est fait mal au dos parce qu'il a porté tout seul ses sacs.
Gaël a-t-il eu un accident pendant qu'il allait à la gare ?
Ils arriveront à l'heure au musée s'ils se dépêchent un peu.
Sophie reconnaît la caissière lorsqu'elle entre dans le château.
Sophie et Loïc se sentent de nouveau chez eux au moment où ils passent la porte de Dinan.
2. Formez des phrases avec un gérondif.
Loïc — manger des crêpes — donner des nouvelles de sa famille
Surcouf — aboyer — s'élancer dans les escaliers
Sophie — traverser la cour — suivre le chien de son cousin
Loïc — découvrir Gaël allongé par terre — ouvrir la porte
Une mouette — souhaiter la bienvenue — Gaël et Sophie — crier
Loïc — poser ses sacs — arriver — chez sa tante Hélène
Enrichissez votre vocabulaire
Cochez la bonne réponse.
1. En ne voyant pas Gaël à la gare, Sophie est
A inquiète. B rassurée. C contente.
2. Lorsqu'il pose enfin ses sacs devant la maison de sa tante, Loïc est
A triste. B soulagé. C affamé.
3. La mère de Gaël parle beaucoup, elle est
A muette. B bavarde. C méchante.
4. Surcouf aboie gentiment en guise de bienvenue, il est
A malheureux. B content. C énervé.
5. Sophie veut vite retrouver son cousin, elle est
A furieuse. B rapide. C pressée.
6. Quand Gaël découvre que le coffre a disparu, il est
A désespéré. B heureux. C joyeux

Compréhension écrite
1. Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F).
1. Pirates et corsaires sont deux mots qui désignent les mêmes personnes.

2. La lettre de marque est une lettre d'amour écrite par un corsaire à sa bien-aimée
3. La Sorcière est le nom d'une femme corsaire
4. Seule la France a eu recours aux corsaires.
5. Les bateaux des corsaires sont souvent rapides et petits.
6. Les corsaires de Saint-Malo naviguaient aussi sur les océans.
7. La France utilise encore des équipages corsaires pour attaquer les bateaux anglais.
8. Aujourd'hui, plus personne ne pense aux corsaires.
2. Dites si les affirmations suivantes concernent un corsaire (C) ou un pirate (P).
1. II attaquait tous les bateaux, amis ou ennemis.
2. Sans lettre de marque, on pouvait le pendre.
3. II gardait pour lui tout le butin qu'il volait.
4. Son activité a été officiellement supprimée en 1856.
5. II faisait partie de l'équipage de Surcouf.
6. Ses descendants peuvent le retrouver grâce à une association.

Chapitre 2.

Compréhension écrite et orale

I. Écoutez attentivement l'enregistrement du chap aux questions.
1. Pourquoi Gaël est-il furieux ?
2. Que sont *La Dauphine* et *L'aimable Crenot* ?
3. D'où vient le coffre ?
4. De quel type d'arbre est-il question dans le chapitre ?
5. Pourquoi Surcouf quitte-t-il la salle des corsaires en courant ?
6. Devant quelle statue Surcouf s'arrête-t-il ?
7. Pourquoi les trois cousins entrent-ils dans l'Hôte/ des Marées ?
8. De quoi Gaël a-t-il peur en entendant la voix de François Roland ?

II. Posez les questions en vous aidant des éléments entre parenthèses.
1. ……
Il a peur que François Roland ne lui fasse plus confiance. (appeler / police / pourquoi / Gaël)
2. …….
Il a deux serrures, (particularité / coffre / quelle)
3. ……
Beaucoup de monde, (voler/le coffre / qui / intérêt)

4. ……..
Un morceau de tissu. (Surcouf/ qu'est-ce que / trouver)
5. …….
Sur la terrasse de l'hôtel, (cousins / s'installer / où)
6. ……
À Rennes. (François Roland / voyage / partir / où)
8. ……
*Lalistedespersonnesquiparticipentauxfouillesetquidormentà l'hôtel.**(Ronan / demander / Gaël)***

Enrichissez votre vocabulaire

I. Retrouvez le sens des expressions suivantes.
1. Elle fourre son nez partout.
A Elle s'occupe de ce qui ne la regarde pas.
B Elle sent bon.
C Elle a le nez bouché.
2. C'est un secret de polichinelle,
A Personne ne le sait.

B Tout le monde est au courant,
C C'est un secret bien gardé.
3. À toi de jouer, Surcouf !
A C'est à toi d'agir !
B Attrape la balle !
C Assis !
4. C'est un sacré boulot.
A C'est rapide et facile à faire.
B Ce travail est infaisable.
C Ça demande beaucoup de travail.
5. II lui donne un coup de main,
A Il le frappe au visage,
B Il l'aide.
C Il lui dit bonjour.
6. Nous sommes près du but.
A Nous avons presque trouvé la solution.
B Nous sommes perdus.
C Nous avons marqué un but.
7. Ils sont certainement dans le coup,
A Ils n'ont rien avoir avec ça.
B Ils ont gagné de l'argent.
C Ils y participent.
8. Chapeau, Gaël !
A Bravo, Gaël !
B Tu plaisantes, Gaël !
C Tu mens, Gaël !
9. C'est dingue, non ?
A C'est vrai, non ?
B C'est incroyable, non ?
C C'est triste, non ?

II. Complétez le texte à l'aide des mots proposés.

1. murs	plages	toits
2. phénomène	cinéma	feu
3. Lune	galaxie	Terre
4. plus	pas	pire
5. historique	géographique	biologique
6. large	bas	haut
7. taille	durée	grosseur
8. voiture	cuillère	échelle

Chaque jour, l'eau de la Manche couvre et découvre les (1) ..... de Saint-Malo. Cela n'a rien d'exceptionnel et on assiste au même (2) ..... sur presque toutes les plages du monde. On appelle cela la marée. Elle est due à l'attraction de la Lune et du Soleil sur la (3) ..... . Avec celles du Mont-Saint-Michel, les marées de Saint-Malo sont les (4) ..... importantes d'Europe, à cause de la position (5) ..... de la ville. La différence de hauteur entre le niveau le plus bas et le niveau le plus (6) ..... peut atteindre treize mètres ! Les marées les plus fortes ont lieu aux équinoxes, c'est-à-dire lorsque la (7) ..... du jour est égale à la durée de la nuit (au mois de mars et de septembre). On note l'importance des marées sur une (8) ..... allant de 20 à 120.

Production écrite et orale

I. Résumez oralement les événements du chapitre 2.

II. Décrivez un parcours dans les rues de votre ville en vous inspirant de celui des trios cousins dans Saint-Malo.

Chapitre 3.

Compréhension écrite et orale

I. Écoutez l'enregistrement du chapitre, dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F), puis corrigez celles qui sont fausses.

1. Un Anglais, un Italien et un Allemand logent à *l'Hôtel des Marées*.
2. Les trois cousins se lèvent très tard ce jour-là.
3. Loïc et Sophie font le ménage dans les chambres de l'hôtel.
4. Ils trouvent la carte d'une crêperie dans la chambre de John Davis.
5. La serveuse de la crêperie ne plaît pas du tout à Loïc.
6. Le bas du pantalon de la serveuse est déchiré.
7. Sophie invite Loïc à déjeuner.
8. Sophie et Loïc partent rejoindre Gaël à la plage.

II. Lisez attentivement le chapitre, puis répondez aux questions.

1. Pourquoi le réceptionniste de *l'Hôtel des Marées* est-il en colère ?
2. Pourquoi Sophie prend-elle les clés des chambres 11,13 et 15 ?
3. Qu'est-ce que Loïc trouve étrange dans la chambre de Marco Canetti ?
4. Qu'est-ce qui attire l'attention de Sophie dans la chambre de l'Anglais ?

Enrichissez votre vocabulaire

I. Associer chaque expression à sa signification.

1.Être blanc commeneige.		a. Donner son accord.
2.Avoir la main verte.		b.Êtreoptimiste.
3. Lancer un regard noir.		c.Êtretrompé.
4.Être un cordon bleu.		d. Rire en se forçant.
5. Donner le feu vert.		e.Être innocent.
6. Voir la vie en rose.		f. Savoir s'occuper des plantes
7.Rirejaune.		g. Bien cuisiner.
8.Être marron.		h.Regarderméchamment.

II. Complétez le dialogue entre les deux cousins et la serveuse.

1. caillou	coffre	œuf
2. jambon	chien	corsaire
3. tarte	galette	salade
4. vais prendre	vaisacheter	vais payer
5. à chercher	à boire	à voir
6. vousapporte tout ça	vousjettetoutça	m'en vais tout de suite

- Vous avez choisi ?
- Il y a un (1)..... dans la galette complète ?
- Bien sûr ! Avec du (2) …… du fromage.
- Alors, une (3) …… complète. Et toi, Sophie ?
- Je (4).....une soubise, avec beaucoup d'oignons.
- Et (5).....?
- Une bolée de cidre pour chacun.
- Parfait. Je (6).....

III. Complétez le texte avec les mots proposés.

sentiments, œuvre, basse, écrite, îles, tombe, écrivains,mort, événements, vie, reposer, volonté

Il existe plusieurs (1) ..... au large de Saint-Malo auxquelles on ne peut accéder qu'à pied et à marée (2) ..... .

Sur l'une d'entre elles, appelée le Grand-Bé, se trouve la (3) ..... d'un célèbre écrivain français : François-René de Chateaubriand.
Né à Saint-Malo en 1768 et mort à Paris en 1848, c'est l'un des grands (4) ..... du romantisme. Son (5) ..... la plus connue s'intitule Mémoires d'outre-tombe.
Il l'a (6) ..... de 1809 à 1841 et elle fut publiée après sa (7) ..... Chateaubriand y raconte ses souvenirs de grands (8) ..... mais surtout, ses (9) ..... personnels et ses réflexions sur la (10) ..... .
À côté de sa tombe, on peut lire sur une plaque: «Un grand écrivain français a voulu (11) ..... ici pour n'y entendre que la mer et le vent. Passant, respecte sa dernière (12) ..... .»

Conjuguez les verbes entre parenthèses au passé récent, au présent progressif ou au futur proche en fonction des indications entre parenthèses.
1 Sophie et Loïc (*déjeuner*) ..... à la crêperie. (*Dans une heure*)
2 Gaël (*interroger*) ..... les plongeurs. (*En ce moment*)
3 Les cousins (*se réveiller*) ..... (il y a cinq minutes)
4 Gaël (*étudier*) ..... l'archéologie après son bac. (*C'est son projet d'études*)
5 Marco Canetti (*ranger*) ..... sa chambre. (*Ily a dix minutes*)
6 Surcouf (*aboyer*) ..... sous la table. (*Maintenant*)

Production écrite et orale
Décrivez votre chambre en quelques phrases.
Vos déjeunez dans un restaurant. Imaginez le dialogue avec la serveuse.

Chapitre 4.

Compréhension écrite et orale
I. Lisez attentivement le chapitre, puis cochez la bonne réponse.
1. Qui dessine des coffres ?
a John Davis.
b Marco Canetti.
c On ne sait pas.
2. Quel métier exerçait le père de Gaël ?
a Pêcheur.
b On ne sait pas.
c Gardien de phare.
3. Qui était Charles Davis ?
a Le capitaine du bateau *Le Dragon*.

b Le père de John Davis.
c On ne sait pas.
4. Qui rencontrent les trois cousins au bar de l'hôtel ?
a John et Marco.
b Pierre et Marco
c John et Pierre.
5. Que donne le SMS reçu par Marco Canetti ?
a Un rendez-vous.
b Des nouvelles de sa mere.
c On ne sait pas.
6. À quelle heure les trois cousins arrivent-ils dans le jardin ?
a 23h40.
b 23h20.
c Q 00h40.
7. Qu'est, en réalité, le Grand Jardin ?

a Un square.
b Un phare.
c Un hôtel.

II. Associez chaque fin de phrase à son début.

1. Jane Sidvaest	a tombent à l'eau.
2. Marco Canetti possède	b le rendez-vous est dans le phare.
3. René a rapporté	c à monter dans le bateau.
4. Sophie se remémore	d anglaise.
5. Loïchésite	e des fruits de mer.
6. Gaëlcomprend que	f des faux passeports.
7. Les trois cousins	g ses souvenirs d'enfance.

Enrichissez votre vocabulaire

I. Remettez les lettres dans l'ordre pour trouver les mots correspondant aux définitions.

n. f. Masse d'eau soulevée par le vent ou les courants, (auegv) ……
n. m. Roche composée de petits grains d'origine variable, (elasb) ……
n. f. Espace de terre entouré d'eau, (leî) …….
n. m. Animal aquatique possédant des nageoires, (nsiposo) ……..
Ioc. Nom donné à l'ensemble des crustacés comestibles, (stufri ed rme) ……..
n. f. Appareil émettant des signaux pour guider les navires, (isable) …….
n. f. Objet flottant, (éebuo) ……..
n. m. Masse de pierres, (hroecr) ……..

II. Le langage des SMS utilise la phonétique et les abréviations et supprime des mots pour occuper le moins de lignes possible. À votre avis, que veulent dire ces SMS ?

1. bjr, ke fé tu demi?
   g ril a fér
2 Slt, koa 2 9 chez toi?
   On c pa vu depui lgtps.
3 ou é le kofre ?
   c toi ki la pri
4. j t M

III. Cochez la bonne réponse.

1. Hélène (leur / leurs) prépare des fruits de mer.
2. Ce ne sont pas mes clés ! Ce sont (le leur / les leurs).
3. Mes parents vivent en Bretagne, (Les leurs / Le leur) aussi.
4. (Leur / Leurs) père est gardien de phare.

IV. Mettez les phrases au pluriel.

1. Elle a mis ses bottes …….
2. II lui donne sa crêpe …….
3. C'est la sienne ……
4. Son bateau coule ……

V. Production écrite et orale

« Les trois cousins et Surcouf, jetés par-dessus bord, disparaissent dans les eaux sombres. » Que va-t-il leur arriver ? À vos stylos...

Chapitre 5.

Compréhension écrite et orale

Écoutez, puis cochez la bonne réponse entre parenthèse.

1. Lorsque Gaël (se reveille / s'endort, ses vêtements sont (trempés/secs) et il a (chaud / froid).
2. Les trois (cousins / frères ont les (pieds / visages) et les (bras / mains) (libres / attachés.
3. Jane et John (Canetti / Davis) (sont / ne sont pas) des complices de l'Italien et du Français.
4. Le (médecin / capitaine) du bateau Le Dragon est un (ancêtre / ami) de John Davis.
5. Marco (emmené / assommé) Gaël dans la salle des Corsaires et a volé le (coffre / collier).

6. Surcouf réussit à mordre les (os / liens) des prisonniers et à les c j délivrer, d 1 attacher.
7. Jane est une (excellente / mauvaise) (sauteuse / plongeuse) sous-marine.
8. Lorsque Gaël (ouvre / ferme) la porte, Marco et Pierre sont (là / partis).

Dites quel(s) personnage(s) du chapitre se cache(nt) derrière chaque affirmation.
1. Ils ont été repêchés dans la mer. _____
2 II voulait acheter le coffre. _____
3. Ils pillent les épaves. _____
4. On leur a attaché les mains. _____
5. II est blessé. _____
6. II grogne en apercevant Jane. _____
7. II était gardien de phare. _____
8. Surcouf a trouvé son pull sur la plage. _____

Enrichissez votre vocabulaire
1. Associez chaque mot à sa définition.

Aun boulot	Eun placard
B unecorde	F une indication
C un collier	G des nœuds
D la défaite	H un pull

1. On y range ses affaires.
2. Avec elle, onpeut attacher des prisonniers , mais aussi sauter
3. C'est un travail
4. Un bon marin en connaît beaucoup
5. Elle revient au perdant.
6. Elle permet de trouver son chemin.
7.On le porte autour du cou.
8. On en met un quand on a froid.
2. *Choisissez la bonne terminaison du participe passé.*
1 Les prisonniers sont enferm… (é / ée / és / ées) dans le phare.
2 Jane et Sophie ne sont pas n.... (é / ée / ées / és) la même année.
3 Les cousins ont perd.... (us / u / ue / ues) la trace de Surcouf.
4 La tenue de plongée qu'a enfil.... (ée / é / és / ées) Jane est à sa taille.
3. *Mettez les phrases au passé composé.*
1 Ils claquent la porte et quittent la pièce dans un grand éclat de rire. _____
2 Les prisonniers essaient de défaire leurs liens. Ils les défont avec difficulté. _____
3 Jane tombe par terre. Ils l'attachent elle aussi. _____
4 Surcouf retrouve Gaël et il le libère. _____

Production écrite et orale
• John Davis tente d'acheter le coffre à Marco Canetti et Pierre Lemarque. Imaginez leur dialogue.
• Pour chaque personnage écrivez une phrase décrivant son état d'esprit à la fin du chapitre 5.

Les phares

Compréhension écrite
Lisez attentivement le dossier, puis cochez la bonne réponse.
1. À quoi servent les phares ?
   a. À plaire aux tourists.
   b. À faire joli.
   c. À guider les bateaux.
2. Pourquoi le mode d'alimentation des feux a-t-il changé ?

a. Car les techniques ont évolué.
b. À cause de la mode.
c. Mystère !

3. Qui est Augustin Fresnel ?
a. Le dernier gardien de phare.
b. L'inventeur des phares.
c. L'inventeur d'un système optique utilisé dans les phares.

4. Laquelle de ces activités ne concerne pas le métier de gardien de phare ?
a. S'occuper des feux.
b. Faire du surf.
c. Entretenir le phare.

5. Pourquoi ce métier est-il en train de disparaître ?
a. Car les phares sont automatisés,
b. Car il n'y a plus de phares,
c. Car personne ne veut le faire.

Voici quelques informations sur des phares bretons.

Nom	Grand Jardin	Jument	Ar-Men	Stiff
Date de construction	1865	1904-1911	1867-1881	1699
Hauteur	24 m	47 m	33 m	32 m
Situation	Mer	Mer	Mer	Terre
Automatisé	1982	1991	1990	1993
Feux	2 éclats rouges toutes les 10 s.	3 éclats rouges toutes les 15 s.	3 éclats blancs toutes les 20 s.	2 éclats rouges toutes les 20 s.

1. *Classez les phares du plus ancien au plus récent.*
2. Classez les phares du plus grand au plus petit.
3. Quel phare a été automatisé en premier ?
4. Vous naviguez en mer et apercevez une lumière blanche toutes les 20 secondes. Près de quel phare êtes-vous ?
5. Le phare du Grand Jardin se trouve-t-il sur la côte ?
6. Quel est l'unique phare qui n'est pas situé en mer ?

Chapitre 6.

Compréhension écrite et orale.

Remettez les mots dans l'ordre, puis dites si les affirmations sont vraies (V) ou fausses (F).

1 *en direction/ sont sur un ferry / de l'Angleterre / Pierre et Marco*
2 *a entouré / qui l'intéressait / une annonce / Sophie*
3 *à la radio / est fermée et / personne ne répond / la gendarmerie*
4 *la radio / de faire fonctionner / essaient / Sophie et Loïc*
5 *vers l'épave / suivent / qui plonge / Marco / Jane et Loïc*
6 *et se dirigent / vers le chenal du port / plongent dans la mer / Jane et Gaël*

Écoutez l'enregistrement, puis dites quelles sont les différences par rapport au texte du chapitre.

1 .....
2 .....
3 .....
4 .....

5 .....
6 .....

Conjuguez les verbes entre parenthèses en respectant la concordance des temps.
1. Si Sophie appuyait sur le bon bouton, la radio (fonctionner).
2. Si Gaël (rester) au fond de l'eau, il va se noyer.
3. Si Loïc avait du temps, il (faire) du surf.
4. Si Jane avait été plus forte que Marco, elle (gagner) le combat.
5. Si Sophie avait lu la petite annonce, elle (savoir) maintenant où sont les voleurs.
6. « Si nous voulons arrêter Marco et Pierre, (se dépêcher) !»

Complétez les phrases librement.
1. Si j'avais trente ans .....
2. Si j'habitais au pôle Nord .....
3. Si je gagne au loto .....
4. Si tu m'avais accompagné .....

Enrichissez votre vocabulaire
Trouvez l'intrus dans chaque liste de mots, puis dites pourquoi.
1. masque, bouteille d'oxygène, casquette, palmes, fusil sous-marin.
2. bateau, barque, surf, vélo, planche à voile.
3. calme, agitée, impatiente, déchaînée, d'huile.
4. suspect, innocent, plongeur, coupable, prisonnier.

Complétez ces mots utilisés dans le chapitre.
1. t_ _u_ de _l_ _ _é_.
2. f _ _ _l sous-_a_i_
3. _ a _ q _ _
4. _ u _ _ l _ _s
5. p_ _ _ _ _ _a _ _o_ _ _s
6. _ _ _ _y

Productionécrite et orale
• *Vous êtes le propriétaire d'une crêperie et vous cherchez in cuisinier.*
Rédigez une petite annonce.
• *Imaginez oralement un autre déroulement de la lutte dans l'eau entre Marco, Jane et Gaël.*

Chapitre 7.

Compréhension écrite et orale

1. Écoutez attentivement l'enregistrement du chapitre, puis répondez aux questions.
1 Pourquoi la vedette de la gendarmerie poursuit-elle le ferry ?
2 Pourquoi la manœuvre est-elle difficile ?
3 Pourquoi Marco et Pierre se trouvent-il dans la cuisine du ferry ?
4 Comment le coffre à deux serrures s'est-il retrouvé au fond de l'eau ?
5 Qu'espérait trouver Gaël dans le coffre ?
6 Pourquoi Loïc reproche-t-il à Gaël de « trahir ses ancêtres » ?
2. Lisez attentivement le chapitre, puis dites à qui ou à quoi se rapportent les phrases suivantes.
1. Il est й́norme.
   Le bateau de la police.
   Le ferry

Le phare
2. Elles sont belles.
Les voitures dont rкve Marco.
Les vagues.
Les crкpes.
3. Il est йmu.
John Davis.
Pierre Lemarque.
Gaлl.
4. Elles sont vieilles.
Les chaussures de Jane.
Les menottes des gendarmes.
Les clйs du coffre.
5. Il est magnifique
Le coffre.
Le collier.
Surcouf.
3. Lisez attentivement le chapitre, puis trouvez la ou les affirmation(s) fausse(s) pour chaque personnage.

John Davis
a Il a pris place dans le bateau de la gendarmerie,
b Il possède les deux clés pour ouvrir le coffre,
c II est très ému en ouvrant le coffre.

Marco Canetti
a II s'est engagé comme cuisinier sur le ferry.
b II rêve de belles maisons.
c II a volé le coffre trouvé dans l'épave de La Dauphine.

Jane
a Elle en veut beaucoup à Gaël d'avoir retrouvé le coffre.
b Elle dit : «À votre santé !» à l'adresse des deux voleurs.
c Elle va étudier son arbre généalogique avec Gaël.

Gaël
a Il est le dernier adolescent à monter sur le ferry.
b Il pense que le présent est moins important que le passé.
c II veut passer la fin de la journée avec Jane.

Enrichissez votre vocabulaire

1. *Les onomatopées sont des mots qui rappellent le bruit d'une action. Associezchaqueonomatopée à la phrase correspondante.*

Beurk!	1 Pierre Lemarque a trop serré les liens de Jane et elle a mal.
Ha! Ha! Ha!	2 Loïc salive rien qu'à l'idée des crêpes de sa tante.
Tic tac	3 Marco rit en pensant comment Pierre et lui ont réussi leur coup.
Miam-miam	4 Surcouf est heureux que l'histoire se termine bien.
Waouh!	5 Un squelette de singe dans l'épave ! Çadégoûte Sophie.
Ouah! Ouah!	6 La montre de Gaël fait du bruit.
Ouf !	7 C'est la réaction de tous en découvrant le collier.
Aïe!	8 Loïc a failli tomber à l'eau avant de finalement réussir à monter sur le ferry.

2. Les homophones sont des mots qui s'écrivent différemment mais se prononcent de la même façon. Trouvez les quatre groupes d'homophones qui se cachent derrière ces définitions.

1 Saint-Malo est au bord de celle-ci.....
Il est élu par les citoyens d'une commune.....
La tante de Loïc pour Gaël.....
2 René, le père de Gaël, en a gardé un.....
Un gâteau breton que cuisine la mère de Gaël.....
3. Elle sert à garder les bateaux immobiles.....
Elle sert à écrire, dessiner, imprimer.....
4 II abrite les bateaux.....
Synonyme de *cochon*.....

Production écrite et orale
Vous êtes journaliste à *Ouest-France*, le grand quotidien des régions ouest de la France. Vous interrogez Gaël sur *L'affaire du coffre englouti*. Imaginez le dialogue, puis écrivez l'article pour le journal.

PROJET INTERNET

La généalogie

Rendez-vous sur le site www.blackcat-cideb.com
Cliquez ensuite sur l'onglet *Students*, puis sur la catégorie *Lire et s'entraîner*. Choisissez enfin votre niveau et le titre du livre pour accéder aux liens du projet Internet.
A Dans la rubrique « Aide », cliquez sur « Premiers pas », puis répondez aux questions.
- ► Que signifie le nom du site Geneanet ?
- ► Combien y-a-t-il de personnes (références) dans la base de données du site ?

B Cliquez sur la rubrique « Recherches », puis répondez aux questions.
- ► Combien de recherches différentes sont proposées ?
- ► Quels renseignements faut-il saisir pour lancer une recherche rapide ?

C Dans la rubrique « Services », cliquez sur «D'où vient mon nom ?», puis répondez aux questions.
- ► Entrez votre nom. Obtenez-vous des résultats ?
- ► Entrez le nom « Le Goff ». Quelle est son origine ?

D. Dans la même rubrique, cliquez sur « GeneaStar », saisissez le nom « Surcouf », puis répondez aux questions.
- ► Qu'apprenez-vous sur cet homme ?
- ► En cliquant sur « Ascendance », trouvez le nom de ses parents.
- ► Combien y a-t-il de personnes dans son arbre généalogique ?

E Cliquez sur la rubrique « Communauté », puis dites à quoi sert cette rubrique.

1. Devinez quel personnage se cache derrière chaque affirmation.

1 Son rêve : découvrir qu'il est le descendant d'un capitaine corsaire. _____
2 Le bateau que commandait l'ancêtre de cette jeune fille a été capturé par un corsaire français.__

3 Il a été gardien de phare. _____
4 Elle revient avec plaisir à Saint-Malo, la ville où elle a grandi. _____
5 Un archéologue italien ? Pas sûr ! _____
6 Son programme préféré pendant les vacances : surf et baignade. _____
7 Elle aime poser des questions et cuisine. _____
8 Si le célèbre corsaire français savait qu'il porté son nom, serait-il content ? _____
9 II a repéré une petite annonce dans Ouest-France qui l'intéresse particulièrement. _____

Complétez les phrases.

1 Quand Gaël a repris ses esprits, il s'est tout de suite inquiété pour le .....
2 Les trois cousins sont arrivés devant un ..... en suivant Surcouf.
3 Trois personnes travaillant sur le chantier de ..... logent à l'Hôtel des Marées.
4 C'est dans une ..... que Sophie et Loïc voient Jane Davis pour la première fois.
5 Gaël a mis du temps à comprendre que le rendez-vous était dans le ..... du Grand Jardin.
6 Grâce à Surcouf, les ..... peuvent défaire leurs liens.
7 Heureusement que Jane et Gaël sont des as de la ..... sous-marine.
8 John Davis réussit à ouvrir le coffre à l'aide de deux .....

Итоговый тест по книге Enquête à Saint-Malo

1. Devinez quel personnage se cache derrière chaque affirmation.
1 Son rêve : découvrir qu'il est le descendant d'un capitaine corsaire. _____
2 Le bateau que commandait l'ancêtre de cette jeune fille a été capturé par un corsaire français. _
3 Il a été gardien de phare. _____
4 Elle revient avec plaisir à Saint-Malo, la ville où elle a grandi. _____
5 Un archéologue italien ? Pas sûr ! _____
6 Son programme préféré pendant les vacances : surf et baignade. _____
7 Elle aime poser des questions et cuisine. _____
8 Si le célèbre corsaire français savait qu'il porté son nom, serait-il content ? _____
9 II a repéré une petite annonce dans Ouest-France qui l'intéresse particulièrement. _____

Complétez les phrases.
1 Quand Gaël a repris ses esprits, il s'est tout de suite inquiété pour le .....
2 Les trois cousins sont arrivés devant un ..... en suivant Surcouf.
3 Trois personnes travaillant sur le chantier de ..... logent à l'Hôtel des Marées.
4 C'est dans une ..... que Sophie et Loïc voient Jane Davis pour la première fois.
5 Gaël a mis du temps à comprendre que le rendez-vous était dans le ..... du Grand Jardin.
6 Grâce à Surcouf, les ..... peuvent défaire leurs liens.
7 Heureusement que Jane et Gaël sont des as de la ..... sous-marine.
8 John Davis réussit à ouvrir le coffre à l'aide de deux .....

Répondez aux questions.
1. Pourquoi Gaël n'est-il pas venu chercher ses cousins à la gare ?
2. Comment Surcouf conduit-il Sophie, Gaël et Loïc jusqu'à *l'Hôtel des Marées ?*
3. Où Sophie et Loïc ont-ils trouvé l'adresse de la crêperie ?
4. Pourquoi John Davis donne-t-il un rendez-vous à Marco et à Pierre ?
5. Comment les voleurs du coffre pensent-ils quitter la France ?
6. Quel lien de parenté unit Gaël et Sophie ?

Cochez la bonne réponse.
1. Le *kig arfarz* est :
a un gâteau
b une sorte de crêpe

c un plat de viande.
2. On appelle Saint-Malo la cité
a pirate
B corsaire
c engloutie
3. Un corsaire avait le droit d'attaquer des bateaux ennemis
a en temps de paix
b en temps de guerre

c sans lettre de marque
4. Les feux des phares sont
a rouges et clignotants
b différents les uns des autres
c blancs et fixes.

Écrivez une phrase sur les personnages suivants (traits de caractère, détails physiques, lien de parenté avec un autre personnage, actions qu'il/elle accomplit, etc.).

1. Gaël : .....
2. Sophie : .....
3. Loïc : .....
4. Jane Davis : .....
5. PierreLemarque : .....
6. MarcoCanetti : .....

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающая из текущего контроля – 70 % и промежуточного контроля – 30 %.

Текущий контроль по дисциплине включает:
- посещение занятий – 5 баллов,
- участие на практических занятиях - 30 баллов,
- выполнение лабораторных заданий - ___баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – 65 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:
- устный опрос – 35 баллов,
- письменная контрольная работа - 35 баллов,
- тестирование – 30 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

А) основная литература

1. Nicolas Gerrier. Enquête à Saint-Malo. CIDEB. Impimé en Italie par Litoprint.Gênes. 2009. (электронное издание)

Б) дополнительная литература

1. Эткинд Е.Г. Писатели Франции. М., 1964.
2. Пузиков А. Портреты французских писателей. М., 2002.

В) Программное обеспечение

Он-лайн Библиотека французских авторов

www.lit/defrance.ru

www.krugosvet.ru/enc/kultura

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. – – Москва, 1999 – . Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp (дата обращения: _____). – Яз. рус., англ.
2. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: http://moodle.dgu.ru/ (дата обращения: _____).
3. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о

всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: http://elib.dgu.ru, свободный (дата обращения: _____).

http://www.rfi.fr/radiofr/listes/001/liste_emissions_journaliste.asp сайт радио Франции; материалы для аудирования (дата посещения 13 сентября 2021)
http://www.netprof.fr/ - видео сюжеты на разные темы (дом, кулинария, ремонт, математика, философия и т.д.) на французском (дата посещения 13 сентября 2021)
http://lepointdufle.net/ - грамматические упражнения (дата посещения 13 сентября 2021)
http://phonetique.free.fr/alpha.htm - сайт для тренировки фонетики французского языка
http://www.studyfrench.ru/topics/ - устные темы и тексты (дата посещения 13 сентября 2021)
http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/chansons/ - лексика и грамматика французского языка в песнях (дата посещения 13 сентября 2021)
http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-38-Histoire_C_etait_il_y_a.htm - сюжеты для аудирования с упражнениями другая подборка (дата посещения 13 сентября 2021)
http://www.frmusique.ru/ - тексты песен (дата посещения 13 сентября 2021)
http://www.litteratureaudio.com/ - аудио книги на французском языке (дата посещения 13 сентября 2021)

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Учебный процесс по данной дисциплине строится на принципах кредитно-модульной организации обучения. Общая трудоемкость всех видов учебной работы в рабочей программе устанавливается в дисциплинарных модулях и составляет 2 модуля, т.е. 72 часов, из них 36 – аудиторная нагрузка.

Подготовка к практическим занятиям предполагает: прочтение указанных страниц художественного произведения, выполнение заданий (письменных и устных).

Этапы подготовки к занятиям:

• прочтение заданных глав художественного произведения;
• составление плана и резюме прочитанной главы;
• пересказ в деталях прочитанного текста и его комментирование;
• выполнение различных лексико-грамматических практических заданий.

При подготовке к практическим заданиям по тексту студентам предлагается также дополнительная литература, которая может быть использована при подготовке неосновных, т.е. вариативных компонентов, например, проектов, рефератов, которые принимаются во внимание при выставлении итоговой оценки по данному курсу.

Желательно ежедневно читать по 1-2 страницы текста на французском языке. Нет необходимости в дословном переводе прочитанного. Достаточно понять его смысл. Хорошо подписаться на периодическое издание для изучающих французский язык, например, журнал «Первое сентября». На сайте diigo.com можно найти тексты разного уровня сложности на любые интересующие вас темы.

Пополняйте словарный запас. Знание1000 наиболее употребительных слов дает возможность понять до 90% устной речи.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

• Программное обеспечение для практических занятий: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, интернет, E-mail shirin5@mail.ru. Образовательный блог по французскому языку «Франко» **marina5555blogspot.com**

• Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS PowerPoint

Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор.
• ЭБС ЮРАЙТ http://www.biblio-online.ru/register/confirm?confirm_code =406c84b322df07c057f039f41e281e7f&mid=98fe27607adb94046e3de3891a13f17663634

В ходе обучения иностранному языку рекомендуется широкое обращение к современным информационным технологиям: работа в глобальной сети (официальный сайт посольства Франции в России www. francomania. ru; www.1septembre.ruи др.),
В качестве работы с использованием информационных технологий рекомендуется подготовка студенческих докладов, презентаций на иностранном языке с применением интернет-ресурсов.
В рамках проведения ежегодной студенческой конференции рекомендуется проведение секционных заседаний и круглых столов с использованием современного оборудования: компьютеры, проектор, flash-носители и др.
При изучении лексико-грамматических тем рекомендуется самостоятельная работа студентов в форме просмотров французских фильмов и программ на иностранном языке CD, DVD, Canal+ и др.), прослушивание песен и радиостанций, осуществляющих вещание на французском языке. А также фрагменты обучающих программ, размещенных в Интернет; электронные словари, в том числе разработанные преподавателями кафедры; электронные энциклопедии.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.
Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются: аудиторный класс
• компьютерный класс, оснащенный компьютерами, подключенными к интернет-сети и видеопроектором;
• видеокласс для просмотра фильмов, новостных передач в оригинальной версии с оргтехникой теле- и аудиоаппаратурой, доступом к Интернет сети;
• ресурсный центр французского языка, оснащенный компьютером, телевизором, аудио - и видеоматериалом, а также современной оригинальной методической литературой;
• ноутбук, мультимедиа проектор для презентации, экран.